



SAUNA・SPA

健康とやすらぎをクリエイトする

5月/370号

発行 社団法人日本サウナ協会
TEL 03 (5275) 1541 (直)
FAX 03 (5275) 1543
〒102-0085 東京都千代田区六番町1

厚生労働省後援 「第13期 サウナ・スパ管理士」「第16期 サウナ・スパ健康士」 平成19年度養成研修講座受講生を来月より募集開始

(社)日本サウナ・スパ協会は今年も9月から開講する「サウナ・スパ管理士」「サウナ・スパ健康士」の養成研修講座受講生を、6月初旬より募集する。管理士は、サウナの身体への影響、施設の管理技術や快適な環境、経営知識などを学ぶことにより、サウナ・スパ利用を専門的に指導できる者を養成することを目的としている。一方、健康士は、サウナ浴の保健的機能を応用した健康維持増進を理解し、お客様が安全で衛生的に利用できるよう指導するとともに、効果的な入浴前後の運動も指導できる者を養成することを目的としている。管理士資格取得者の配置は本協会認定優良店の申請条件でもあり、公的融資では条件に定められている。

1年間の研修では、まず通信講座で80単位を履修し、管理士はオーナー・幹部研修会などへの参加実習で、健康士は3月の集中講座で各20単位分を受講する。所定単位修了者には修了書を授与し、筆記試験に合格した者に登録資格を与える。登録は3年間有効で、その間資格名称使用が許可される。なお、病気、事故などにより全課程を修了できなかった者は翌年以降の研修で未修単位を取得でき、同理由により試験を受験できなかった者も翌年に限り再挑戦できる。

仕事と両立しながら勉強できるよう考慮された講座なので、社員のモチベーションを高め、お客様からの信頼感を高めるためにも、サウナ・スパ施設に携わる者にはぜひ資格取得を目指して受講していただきたい。

各店のレベルアップ、業界のレベルアップのためにぜひお薦めします
教育部会長 佐藤有宏



早いもので今年度で管理士は13期、健康士は16期になりました。毎年集中講義に参加される受講生は皆さん学習意欲がみなぎっていて、昨今の厳しい経営状況のなか、会社を良くしよう、生き甲斐のある会社を求めてがんばろうという熱意に感心します。

施設のレベルアップを図るには、業務に携わる者の意識改革が必要です。利益を得るためには投資が必要のように、優秀な人材の育成のためにも投資なくしてレベルアップはありません。オーナー様の前向きな熱意と働きながら学ぶことへの理解をもって、従業員の方々にぜひ本講座で社会生活に必要な知識や教養を身に付けていただき、レベルアップを図ってください。

講習を通じて正しいサウナ浴の保健機能を理解し、安全で衛生管理の行き届いた施設の管理と、お客様の健康づくりのお手伝いのために、1人でも多くの資格者が誕生することをめざしていきたいと考えています。

資格	カリキュラム	単位	
		通信教育	集中講義
サウナ・スパ管理士	サウナの基礎知識	10	20
	サウナの生理学	15	
	サウナのための栄養学	5	
	水治療と温泉の生理学	8	
	サウナ室の原理と構造	8	
	サウナ施設の設備学	10	
	サウナの衛生管理	8	
	サウナ施設の環境学	8	
サービス業としてのマネジメント	8		
	計	80	20
サウナ・スパ健康士	基礎科目		6
	サウナ浴健康法概論	19	
	公衆衛生等		
	職業と法律		
	サウナ業務の関連する法規	22	
	健康管理と健康障害		
	サウナ施設概論		
	健康士としての心得		
	応急手当の知識と実際	15	
	からだの構造とその働き		
専門科目			
サウナ浴健康法	12	6	
運動指導と入浴法の種類	12	8	
	計	80	20

■ 研修生募集要項 ■

- 募集人員 各50名
- 受講資格 管理士：温浴施設で1年以上の実務経験を有する者／健康士：本協会会員の温浴施設に勤務するトレーナー・セラピストなど／上記以外で協会会長が認める者
- 申込受付 6月20日(水)～7月20日(金)必着
- 受講料 管理士：6万円／健康士：10万円
- 登録料 管理士：2万円(更新料6000円)
健康士：2万円(更新料1万円)
- 問い合わせ先 (社)日本サウナ・スパ協会

【講師】星虎男先生(つくば国際大学教授)／萱垣忠久先生(鍼灸院 三共リバーズ院長)／佐藤有宏先生(佐藤ほねつぎ院長)／志賀正浩先生(愛知県鍼灸マッサージ師会)／中山真喜男先生(本協会技術顧問)

第17回 全国総会 第2回 東アジアスパ会議 ぜひ皆様ご参加ください

- ▽日時 6月28日(木)
- ▽会場 名古屋マリオットアソシアホテル(16階ボールルーム)
- ▽日程 12:30～受付開始／13:20～総会／14:20～東ア



ジアスパ交流会／休憩／15:50～記念講演／18:30～歓迎祝賀会
▽申込締切 6月初旬

SAUNA・SPA 新聞へのご意見・ご感想をお聞かせください。協会ホームページでもご覧になれます。http://www.sauna.or.jp/

Kanebo

充実のラインナップで施設様をサポートします。

VECTEUR



【ヴェクトール】

スキッと香って残らない極微香・残香性ゼロの男性化粧品シリーズ

Posit



【ポジット】

紫外線から髪を守る、無香料・無着色のスタイリングシリーズ

MAKE CLEAR MILK



【メイククリアミルク】

メイク落としと洗顔が一度に出るお風呂で使える洗顔ミルク

お問合せは全国の **ニトリ・カネボウ** レジャー代理店または日理株式会社へ

日理株式会社

東京店／東京都荒川区東日暮里 6-39-15
大阪店／大阪府東大阪市長田東 2-1-11

☎(03) 3803-1211 (代)
☎(06) 6746-5300 (代)

関西支部より

「関西支部定例理事会」を開催

関西支部(洪里勝信会長)は、4月24日にニュージャパン会議室において関西支部理事会を行いました。

役員改選期による会長選出に関する協議を過去2回行った結果、全理事の強い要望により洪里氏がもう1期会長を務めることとなり、5月の総会にて承認を得ることになりました。

引き続き、新年度スタートにあたり、以下の議案に対しての協議を行いました。

▽前年度(平成18年度)の全事業についての検討と反省

▽事務局からの昨年度収支会計報告の検討と承認

▽石垣副会長が、昨年度の会計処理を監査した結果、帳簿・銀行通帳等が適正に処理されていることの確認を報告

▽役員改選案について検討の結果、承認

▽新年度(平成19年度)事業計画案についての検討(支部としての顧客拡大イベントの実施/効果のあった魅力商品を定例会議や研修会などで積極的に情報交換して顧客への魅力アップを図る)

▽新年度の収支予算案についての検討と承認

今理事会での以上の議案審議はすべて承認され、5月23日に行われる「山城温泉 ゆのくに天祥」での定例総会で承認を得ることになりました。

東京都支部より

東京都支部(林浩美会長)は4月24日、「サウナロスコ」および同社が経営する「天菊」(東京都北区)にて「第41回 店舗責任者勉強会・体験入浴会」を開催し、正会員33名、賛助会員10名が参加しました。今回はゲストとして神奈川県支部から「厚木天然温泉 ほの香」の頼住金作副支配人が参加されました。

勉強会恒例の知りたい情報(過去3カ月の前年同月比)では、各店舗から寄せられたデータをもとに各店舗におけるセクション別の売上動向について発表し、とくに顕著な成績を上げている店舗に質問が集中しました。

続いて、各店舗におけるトラブル事例の発表とその対処方法についての質問が出され、各店舗に



「勉強会、体験入浴会」を開催

における対処方法を比較しながら、よりよい方法を検討しました。

また、今回は消耗品管理、顧客管理、苦情内容に対する対策、商品の売上貢献度などを分析して販売方法や発注方法に反映させるための「ABC分析法」について、「健康ランド スパ昭島」の渡辺総支配人から、具体的な事例にもとづいた分析方法の講義をしていただきました。

最後に、賛助会員の和協産業(株) 井上雄二氏から、レジオネラ属菌対策として「塩素剤の使用方法及び高濃度洗浄について」の講義がありました(内容の抜粋は下記)。

勉強会後は体験入浴をし、続いて行われた懇親会では、勉強会で質問し切れなかったことや賛助会員との情報交換で盛り上がり、盛会のうちに終了しました。

循環式浴槽における
レジオネラ症防止対策

● 高濃度塩素消毒

- ・1週間に1回以上、ろ過器を十分に逆洗浄して汚れを排出するとともに、ろ過器及び循環配管について、適切な消毒方法で生物膜を除去すること。
- ・高濃度の有効塩素含んだ浴槽水を、配管の中に循環させることで殺菌する方法で、残留塩素濃度は、循環系内の配管等の材質の腐食を考慮して、5～10mg/L程度が妥当。

● 高濃度塩素消毒の手順

<ジクロロイシアヌル酸ナトリウム顆粒(有効塩素60%)を用いた場合>

- ①全換水前の浴湯を循環できるギリギリまで落とし、塩素剤を湯量1tあたり25～50g投入する。
- ②そのまま1～数時間循環させる。
- ③5～10分逆洗した後、排水する。
- ④循環後の浴湯に汚れがかなり浮いていたり、表面に膜をはったような泡が認められた時は、最低1回は再度湯(水)を張り、すすぎ循環を行った後、排水する。

これが辛口、うまさが違う。
洗練されたクリアな味・辛口。
SUPER DRY
Asahi 生
Asahi Breweries Limited
350ml
ビール飲酒は20歳になってから。ほどよく、楽しく、いいお酒。
あきかんはリサイクル
アサヒビール株式会社

KIRIN
KIRIN'S ORIGINAL BREW
DRAFT BEER
KIRIN BEER
一番搾り
キリン一番搾り
飲酒は20歳になってから。お酒は楽しく、ほどほどに。

ランニングコスト削減をお考えのオーナー様へ

CO₂排出を減少
環境破壊をストップできる製品です



ecoマルチ・ヒーポン
業務用 10・20・30馬力
瞬間給湯70°C+冷水7°C同時取出
(水冷式/空冷式)

現在改修をお考えの施設様
ちょっと比較してみたいという施設様に
最適な省エネ提案をいたします

<http://www.science-inc.jp/>

ホームページの「ヒートポンプシステム」ページ下方
「給湯コスト比較依頼シート」にご記入のうえ
当社までお送りください。
無料で診断させていただきます。



弱酸性電解イオン泉
DISシリーズ
業務用 2t・3.5t・5.5t
一般ろ過装置 1t～10t
豊富なラインナップ(温泉仕様新発売)

殺菌はもちろん
女性にうれしい
スペース効果があるらしい

国民生活金融公庫

生活衛生融資（一般貸付）

国民生活金融公庫は民間金融機関では対応の難しい小口融資や創業支援などを推進している。サウナ営業者（協会加盟店）を対象とした生活衛生貸付があり、固定金利で長期返済、融資限度額の範囲内であれば重複して利用できる。融資を受ける予定があり下記融資資格条件に該当する場合は、最寄の国金支店の窓口で相談してみてもいいだろう。

条 件		備 考	
利用できる対象業種		サウナ営業 その他公衆浴場業	「その他公衆浴場業」（いわゆるスーパー銭湯、健康ランドなど）は、資金の用途がレジオネラ症の発生のおそれがある施設または設備を改善する場合に限る
融 資 額	サウナ営業	2億円以内	融資限度額の範囲内であれば、重複利用可
	その他の公衆浴場業	7200万円以内	
事業規模	資本金	5000万円	いずれかに該当すること 従業員数には、臨時従業員（パート・アルバイト）および家族従業員は含まず
	従業員数	100人以下	
融資条件	利率	固定金利	窓口にお問い合わせ
	返済方法	元金均等返済 元利均等返済 ステップ返済	月賦払い
	保証人・担保	要相談	

相談先

■相談センター

東京 03-3270-4649

名古屋 052-211-4649

大阪 06-6536-4649

受付時間 09:00～18:00（土日祝日を除く）

■事業資金 FAX サービス

東京 03-3248-8739

名古屋 052-222-8739

大阪 06-6541-8739

■ホームページ <http://www.kokukin.go.jp/>

サウナ あれこれ 延長戦

第22回 汗蒸（はんじゅん）

中山真喜男 サウナ・スパ管理士講師

今、日本でも韓国式発汗浴の「プルガマ（火窯）」や「汗蒸幕（はんじゅんまく）」が関心をもたれています。プルガマはブロック状の石を1m×1m×2mぐらいの大きさに台車の上に積み上げて窯の中で加熱し、焼けた石を台車ごと部屋の中に引き入れて部屋を加温する装置です。焼け石を部屋（テント）の中に押し込んで発汗する方法は紀元前にスキタイ人がやっているし、アメリカ・インディアンにもみられます。プルガマはこれらを大がかりにした現代版の装置といえるでしょう。

汗蒸幕の幕というのは「壁」の意味だそうです。が、「窯」を意味するともいわれ、焼き物の窯を利用した発汗浴から発展したという説もあるようです。いずれにしても汗蒸幕の原型である「汗蒸」と呼ばれる発汗浴は昔から韓国にありました。記録の上で一番古いのは「朝鮮王朝実録」（1423年）に出てきますが、実際にはもっと昔からあったのではないかと思います。

一説によれば、八瀬の窯風呂や瀬戸内沿岸に数多くあった石風呂は、汗蒸が日本にもたらされてできたものともいわれます。日本人による記録としては「朝鮮雑記」（1894年）がありますが、中桐確太郎「風呂」（日本風俗史講座第10巻、

1929年）に詳しく紹介されています。以上のことも含めて現代版の文献としては「韓国温泉物語」（竹国友康著）によって、日朝沐浴文化の交流をたどってという副題のとおり韓国の入浴の歴史を知ることができます。

汗蒸については上記の中桐確太郎「風呂」に詳しい記録がありますのでその一部を孫引きします。汗蒸の構造は石を積み上げ、土で固めた大きな窯状のもので咸鐘南道咸興にあった汗蒸の場合、その大きさは高さが約3.3m、直径が約4.1mで、その利用法は釜の中で松の木や枯れ松葉などの燃料を燃やして内部を熱し、火が消えた後15分ほど蒸す。残灰をかき出して、濡れむしろを敷き、高温の窯の中に浴客たちが入って座る。全身から発汗してくるのを待って外に出て、用意してある水や湯を浴びて汗とともに垢をとるというものであったようです。

汗蒸にはふつう5人から10人が、多いときはかなり窮屈になるが20人ほどが同時に入る。なかは熱気で耐えられないほどの熱さになっている。水分で湿らせた布で顔を覆い、あるいは頭全体を包んで熱気を防ぐ。開城の汗蒸では中にいる人たちは「一観音、二観音、三観音……」と数

を唱えていき、百になったところで外に飛び出したそうです。窯から出たら水や湯で汗を流して体を拭き、休憩所で麦茶などを飲んで水分を補給したり、煙草を一服してひと休みしてからふたたび窯の中に入るということを2、3度繰り返したそうです。

海城の汗蒸では午前11時から12時のあいだに火を焚き、午後に入浴できるようになっていたようです。汗蒸も初めは病気治療のために用いられたもののように、開城ではいわゆる三毒（路毒：旅の疲れ、病毒、色毒）を消し、婦人の血の道、老人の腰痛、その他種々の皮膚病を治すのに効果ありとされていました。汗蒸にしても、日本の窯風呂、石風呂も部屋を熱したあと、おきをかき出し、ねれむしろを敷いて水をまきます（日本の場合は塩水や海水をまく）。いってみれば湿式の入浴法です。

森崎和江著「湯かげんいか」の中では、明治の末まで博多の中洲にあった「かまぶろ」のことが記されていますが、これは完全な乾式で、やけどのための膏薬まで用意してあったそうで、読んでいて噴き出してしまっていますが、なにか命懸けという気がします。

For Luxury Stage

極上の癒し、アロマサウナ

For Dry & Steam Sauna

フィンランドサウナの醍醐味

SAUNA COLOGNE

サウナコロン

For Steam Sauna

西洋ハーブと琉球ハーブの出会い

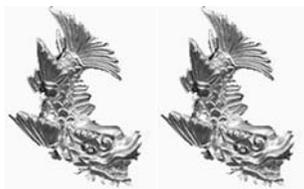
Aqua Mist Veil

アクアミストヴェール

AQUA
ENTERPRISE

株式会社アクアエンタープライズ

〒105-0004 東京都港区新橋5-10-7山下ビル Tel:03-3433-4177 Fax:03-3433-4188 www.aquaenterprise.co.jp



総会に先駆けて名古屋紹介

日本一元気な都市、名古屋によこそ！

6月28日、全国総会と第2回東アジアスパ会議は愛知県名古屋市で同時開催される。

2005年の愛知万博と中部国際新空港の開港、第二東名や東海環状道路などの高速道路の整備と名古屋経済圏の社会基盤整備は急速に進み、名古屋地区はインフラ整備に巨額な公的資金が投入されてきた。そして、交通の要となる名古屋駅前は何千億円という民間投資により、人の流れが変わるほどの活況を呈している。

5月10日に中部経済産業局が出した名古屋市の総合経済動向では、生産は高水準で推移し

ており、個人投資も持ち直したと発表。また、内閣府が本年2月に発表した地域別景気動向によると、名古屋市を中心とした東海地区は日本でもっとも景気の良い地域という結果であった。総務省統計局と愛知県統計課の調査によると、完全失業率の全国平均は4%であるのに対し、愛知県は2.7%と低い。この数字からも、人手不足が続く名古屋の安定した好景気が見えてくる。



総会開催を前に愛知県支部会長の森信二氏に、最近の名古屋についてうかがった。



この機会に名古屋をじっくり視察なさってください

愛知県支部会長 森 信二

いまの名古屋には確かに活気があります。その象徴はなんと言っても今年3月に駅前にオープンした、トヨタ自動車と毎日新聞社が開発した名古屋一高い247mのミッドランドスクエア(写真左下)でしょう。高級ブランドのセリーヌやロエベは名古屋初の直営店で、国内最大級のルイ・ヴィトンの店舗演出は贅を極め、平日でも高級志向の名古屋女性が大挙して押し寄せてごった返し、名古屋駅前は賑わっています。一大マーケティング戦略によりブランドが集積するミッドスクエアは、存在自体がブランド化しているといった感じです。

これまで名古屋の繁華街として知られてきた栄には、今年の1月に中部電力、名鉄、トヨタ自動車などによる、名古屋一のオフィス面積を誇るビジネス

ビル「ルーセントタワー」が完成しました。もともと栄は歓楽とショッピングの街だったので、3月以降、買物客は名駅地区に流れているようです。その危機感から、デパートの松坂屋、三越、丸栄

が協力して「I LOVE SAKAE」と印刷した手提げ袋の共通化を開始するなどして、「SAKAE」ブランドの再構築をめざしています。栄は愛知県芸術劇場や「にっぽんど真ん中祭り」(通称どまつり)など、長年培われた文化的コンテンツにも優れたものがあり、名駅地区とは異なる発展の余地を残しています。

一方の大人の街・錦は、底堅い名古屋経済に支えられて健在というか、いっそう華やかです。夜のクラブ視察をご希望でしたらいつでもご相談ください。

総会後の懇親会には、全国的な人気を誇るどまつりの有名チームに迫力ある踊りを披露してもらうことになっています。若者の力溢れる踊りによって名古屋のエネルギーを肌で感じていただければと思っています。

また、翌日のバスツアーでは徳川美術館やトヨタ記念館など、一度はご覧いただきたい名古屋の名所を盛りだくさんに廻る予定です。

総会にご出席の折は、1泊といわず2泊、3泊と名古屋に滞在なさって、これら新しい商業施設やエステや温浴施設、飲食店など、特徴のある事業を視察されてはいかがでしょうか。地元の情報に関しては愛知県支部に何なりとお問い合わせください。



愛知県支部の皆さん、前列右から4人目が森会長

新会員紹介 (敬称略)

次の企業が当協会に加盟されました。
よろしくお願いたします。

■本部賛助会員 (5月15日入会)

株式会社ホーキング

▽代表 宮岡 皓

▽担当 小林玲子

▽住所 東京都豊島区東池袋 1-20-2

池袋ホワイトハウス 720

▽TEL 03-3984-2530

▽FAX 03-3982-6162

▽業務 ベンダーソリューション

▽URL <http://www.forking.co.jp/>



ミッドランドスクエア(左)と総会会場となるマリオットアソシアホテル(右)

metos FLOAT PACK

それは、最上級の深い眠り

メトスフロートパックとは・・・

温熱療法と自然療法のトリートメントを組み合わせたボディパックです。暖められたウォーターベッドの上で、オイル・クリームを塗った体は、ラップで優しく包まれ、水の上に浮かっているかのような平和な静寂な時間があなたに訪れます。

解き放たれる緊張

通常のベッドでのボディトリートメントと違って、同じ姿勢でラップされていても固定された感じではなく、水の上で浮いたような感覚を味わいながら、心も安らぎ、すべての緊張から解き放たれたような開放感とともに、温熱効果により筋肉や関節をリラックスさせる効果があります。コンパクトなサイズなので、(L:2210×W:1020×H:650)部屋にすっきり納まり、空間を有効に使えます。

※現在、サウナ協会会員などを対象に、セラピストによる本格的トリートメントの体験予約を受け付けています。
お申し込みは、TEL:03-3542-0452(担当/奥村)まで(要予約)。

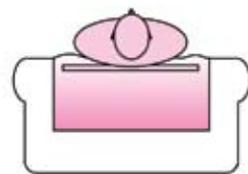


Fig: Before
フロートパックの上に横になります。

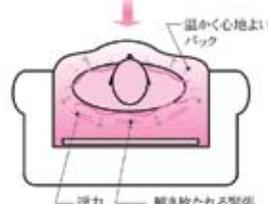


Fig: It feels comfortably.
身体が沈み込むと同時に、温かく包み込まれ、全身が浮いているようになります。



株式会社メトス metos.co.jp

●東京都中央区銀座3-11-5 03-3542-0333 ●札幌市中央区大通東7丁目 06-0041 011-272-3201

●大阪市西区本町1-6-6 06-550-0004 06-4803-0168 ●名古屋市千種区神田2-18-6 0464-0074 052-763-2811

●仙台市泉区泉中央3-18-4 981-3133 022-371-3550

●福岡市博多区比恵町16-26 912-0014 092-471-5801